St. Albert of Trapani
Catholic Church

Archdiocese of Galveston-Houston

11027 S. Gessner Road, Houston, Texas 77071
Phone: **713-771-3596** Fax: **713-270-0441**
www.stalbertoftrapani.org

Office Hours: Monday - Friday 8:30 AM - 4:00 PM

PASTOR: Rev. Fr. Vincent Tran

Permanent Deacons:	Deacon Ed Gosline
Business Manager:	Maria Peguero
Parish Secretary:	Gloria Bonilla
Dir. Of Religious Education:	Peggy Popkey
Youth Ministry Coord.:	Rachel Orda
Maintenance:	Aaron Struble
Parish Pastoral Council:	Marissa Oracion
Stewardship Council:	Karen Jacob
Finance Advisory Board:	Eloy DeLuna
R.C.I.A.:	Rey Sanguyo

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil	5:00 PM
Sunday	9:00 , 11:00 AM, 1:00 PM (Español)
Daily	Monday - Saturday at 9:00 AM

RECONCILIATION

Saturday from 3:30 PM to 4:30 PM or by appointment

ADORATION

Monday - Thursday 10:00 AM - 9:00 PM

MARRIAGE: contact the parish office at least six months prior to the wedding

RELIGIOUS EDUCATION: contact Peggy Popkey at extension 13

S.V.d.P. SOCIETY: Tuesdays and Fridays at extension 25

For Anointing of the Sick, Baptism, R.C.I.A., and Quinceañeras please call the office.

BULLETIN & PULPIT ANNOUNCEMENTS DEADLINE:

Monday by 9:00 AM

Mission Statement

Our parish purpose is to use our faith in God and our personal experience and talents to love, teach, and inspire all people so that we follow and serve Jesus, in word and deed, to build up the Kingdom of God.

20th Sunday in Ordinary Time

20º Domingo del Tiempo Ordinario

© Diocesan

August 16, 2020

The Gospel today announces that the kingdom and salvation are for all people. It is our persistent calling out to Jesus and our faith that count, for Jesus always responds.

With love for your neighbors who have nothing, look around your house to see what furniture, household items, and clothing you no longer use…and give it to the Society of St. Vincent de Paul.

—www.svdpusa.org

Last month through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul here at St. Albert Church enabled the poor to experience Jesus' presence by assisting 230 people, making 32 food home visits, and logging 273 service hours. The Society gave aid of $1,620 in pantry items; $1,995 for utilities; $3,994 toward rental assistance; $357 in furniture (air mattresses); $175 for purchased food; $270 in gift cards (27); $51 for hygiene items; $400 in clothing vouchers (10); and 28 non-food home visits were made.

Thank you. May God continue to bless and protect us all.

Frank Enih, Loreta Merino, and Robert Smith

WHY PRAY?

The "foreigners" as Isaiah calls them, the "Gentiles" as Paul calls them, or the "Canaanites" as Matthew calls them are called to worship the one true God in prayer. As we listen to today's readings, perhaps we are tempted to ask: Why pray? The question is rhetorical; it is tantamount to asking why should friends talk to one another or people in love kiss one another. Prayer is a way of relating to God, a way of talking to God. The apostles had the opportunity to talk to Jesus in the flesh. We have the opportunity to talk to Jesus Christ in prayer. Our relationship with him must be enthusiastic; it cannot be faint-hearted. John Donne, a fifteenth-century poet, knew what the qualities of good prayer were. Donne asks God to treat him differently from most Christians. The poet does not want God to merely "knock, breathe, shine, and seek to mend," but also to "break, blow, burn, and make me new" (*Holy Sonnets*, XIV).

It takes a dynamic faith on our part to come to God in prayer. As Jesus once said, "Knock and the door will be opened to you" (Matthew 7:7). It may take pounding the door down, but if we are as persistent as the woman in today's Gospel, the results will follow.

Copyright © J. S. Paluch Co.

MASS INTENTIONS

Mon/Lun	**August 17**
9 AM (Eng)	Maricela Hernandez — SI
Tue/Mar	**August 18**
9 AM (Eng)	Camilo Roque — SI
Wed/Miér	**August 19**
9 AM (Eng)	Gaudencio Rodriguez — SI
	Ryes Hernandez — SI
	Luisa & Gabriela Vazquez — SI
	Marcos Cruz — SI
Thu/Jue	**August 20**
9 AM (Eng)	Clara Nwoke & Family — SI
Fri/Vier	**August 21**
9 AM (Eng)	Mary Josephine & Virgil O'Connor — †
Sat/Sáb	**August 22**
9 AM (Eng)	Martha Garcia & Family — SI
5 PM (Eng)	Jim Rountree — †
Sun/Dom	**August 23**
9 AM (Eng)	Ifedi Family — SI
11 AM (Eng)	St. Albert Parishioners — SI
	Barbara Ezeh — SI
	Tina & Francis Iheanacho Family — SI
1 PM (Sp)	Agripina Bocanegra — †

GOOD EXAMPLE

A faithful Christian, illumined by the rays of grace like a crystal, ought to illumine his neighbor with the light of good example, through word and deed.

—*St. Anthony*

SCHEDULE FOR THE WEEK AHEAD

All activities suspended until further notice.

MON	Have a safe and blessed day.	
TUE	Truth & Life Bible Study	10:00 AM Rm 203
	Legion of Ma[illegible]	[illegible] Rm 203
WED	God Is Love Choir	6:00 PM Rm 203
THU	Legion of Mary - English	10:00 AM Rm 203
FRI	God is Love Meeting	6:30 PM Rm 203/204
	Chant Choir Practice	[illegible] PM Chapel
SAT	Choir Practice - *Praise*	4:00 PM MR
	Choir Practice - Spanish	7:00 PM MC Hall

CONTRIBUTIONS

5:00 PM Mass	$1,517
9:00 AM Mass	$5,143
11:00 AM Mass	$1,625
1:00 PM Mass	$664
Mailed in	$9,530
Online Giving	$351
Subtotal	$18,830
Debt Reduction Donations	$5,165
Total	$23,995
Budget Needed Weekly	$15,627
Over or (Under) Weekly Budget	$8,368
Infirm Priests Collection	$893
Original Loan	$2,100,000
Principal Balance as of 6/2020	$1,128,750

Thank you for your contributions.
Our church cannot function without your help!
To donate online go to:
www.stalbertoftrapani.org/donate

The Second Collection next weekend is for:

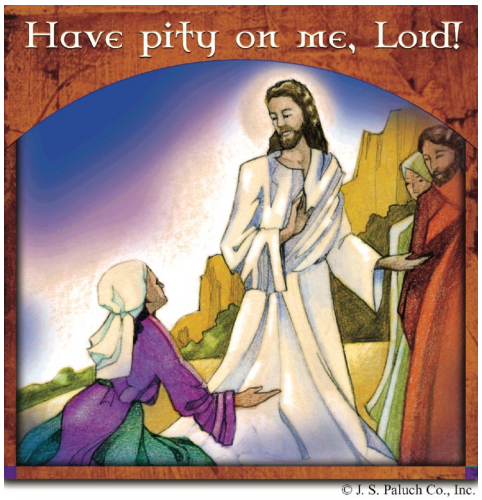
the St. Albert Debt Reduction
(please be generous)

God bless each of you who have so generously responded in support of the 2020 Diocesan Services Fund. If you have heard Christ's call and have not yet responded, please do so today. To give online, please visit www.archgh.org/dsf. Help us attain our parish goal of $78,000!

TODAY'S READINGS

First Reading — Thus says the LORD: "Stand firm in justice; do what is right" (Isaiah 56:1, 6-7).
Psalm — O God, let all the nations praise you! (Psalm 67).
Second Reading — The gifts and the calling of God are unable to be revoked (Romans 11:13-15, 29-32).
Gospel — Recognizing the Canaanite woman's great faith, Jesus told her, "It shall be done for you as you wish" (Matthew 15:21-28).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



© J. S. Paluch Co., Inc.

DAILY READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22
Tuesday:	Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Wednesday:	Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16
Thursday:	Ez 36:23-28; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 22:1-14
Friday:	Ez 37:1-14; Ps 107:2-9; Mt 22:34-40
Saturday:	Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12
Sunday:	Is 22:19-23; Ps 138:1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

LET US PRAY FOR THE SICK

Calvin Toval, Jean Gilbruth, Susan Bell, Tina Rivera, Gladys Lopez, Marisela Hernandez, Camilo Roque, Steve Muñoz, Susan Stewart, Julmi Salgado, Jeffrey Smith, Oralia Ramirez, Julia Martin, Cathey Stoessel, and Jose Carballo...*Lord, we place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again.*

LET US PRAY FOR THE SOULS

Dolores Alvarez, Yolanda Monroy, Joel Romero, Jim Rountree, Jose Guadalupe & Refugio Grimaldo, Mauricio Valencia, Israel Garcia, Monica Ejidoh, Agripina Bocanegra, and Cesar Nacario...*eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.*

LET US PRAY FOR OUR TROOPS

Jessica Valera, Leonardo Gutierrez, Noel Martinez, Gary Montoya, Ivan Morin, Miguel Rosas, and Tanner Robinson...*That the Lord may preserve the members of our Army, Navy, Marines, Coast Guard and Air Force from all harm.*

PARISH NEWS & INFORMATION

Congratulations!

Thank you to our admirable St. Vincent de Paul Society and all the volunteers. They hosted a Food Fair at St. Albert for our community. Those lionhearted Samaritans were out braving the heat and the crowds on the morning of Friday, August 7. They are an example of Christian stewardship in action. Applause, applause!

Our Journey to God

Lifelong Faith Formation

Registration for First Communion, Confirmation & Ongoing Faith Formation Classes

In-person registration in the Parish Center
Sunday, August 23 after all Masses
OR
Register online anytime before September 4 at
www.stalbertoftrapani.org/faith-formation

A Baptism certificate is required to register for First Communion and Confirmation preparation. The registration fee is $40 per family.

- **First Communion registration:** The child must be previously Baptized, at least 7 years old, and in the 2nd grade or above. Parents will also have to attend class.
- **Confirmation registration:** To register students must be in high school. Both the parent and the student must be present for in-person registration. ***Second year Confirmation students must re-register also with their parents.***

Faith Formation Classes:

Schedule:	9:00 AM to 10:30 AM (English)
	11:00 AM to 12:30 PM (Spanish/bilingual)
Grades 1-2:	First Communion Preparation
Grades 3-8:	Ongoing faith formation classes
Grades 9-10:	Confirmation (two year formation)

Classes start September 13

Membership at St. Albert
New members may register online at:
www.stalbertoftrapani.org/new-parishioner-registration

Existing members may update their profile:
www.stalbertoftrapani.org/parishioner-update-form

WORD OF LIFE

"Abortion affects countless marriages more than many people recognize. But there is no doubt that God will bring great healing to those who trust in his infinite mercy. If a past abortion can be acknowledged and addressed, a married couple can make great strides in experiencing even more fully God's design that 'the two shall become one' (Mt 19:5)."

USCCB Secretariat of Pro-Life Activities
"Healing within Marriage from an Abortion"
(NABRE © 2010 CCD. Used with permission.)

De la Conferencia de San Vicente de Paul en San Alberto:

El Evangelio de hoy anuncia que el Reino y la salvación son para todas las personas. Es nuestro llamado constante y nuestra fe a Jesús que suman nuestras peticiones, porque Jesús siempre responde.

Por amor a nuestros prójimos que no tienen nada, busque alrededor de su casa para ver qué muebles, artículos de hogar y ropa que ya no usa... y dónelo a la Sociedad de San Vicente de Paúl. ***—www.svdpusa.org***

El mes pasado, a través de sus donativos, la Sociedad de San Vicente de Paul aquí en la Iglesia de San Alberto permitió que los pobres experimentaran la presencia de Jesús al ayudar a 230 personas, hacer 32 visitas domiciliarias de alimentos y registrar 273 horas de servicio. La Sociedad brindó una ayuda de $1,620 en artículos de despensa; $1,995 para servicios; $3,994 para asistencia de rentas; $ 357 en muebles (colchones de aire); $175 de comida comprada; $270 en tarjetas de regalo (27); $51 para artículos de higiene; $400 en vales para ropa (10); y se realizaron 28 visitas domiciliarias no alimentarias.

Gracias. Que Dios continúe bendiciéndonos y protegiéndonos a todos.

Frank Enih, Loreta Merino, y Robert Smith

POR QUÉ REZAR?

Los "extranjeros" que Isaías menciona, los "gentiles" de que habla Pablo, o los "cananeos" que cita Mateo son llamados a adorar en oración al verdadero Dios. Al escuchar las lecturas de hoy, tal vez nos sintamos tentados a preguntarnos: ¿Por qué rezar? Es una pregunta retórica; se equipara a preguntar por qué han de hablarse los amigos o los enamorados besarse. Rezar es una manera de relacionarnos con Dios, una manera de hablarle. Los apóstoles tuvieron la oportunidad de conversar en persona con Jesús encarnado. Nosotros tenemos la oportunidad de hablar con Dios en la oración. Nuestra relación con él debe ser entusiasta; no puede ser pusilánime. John Donne, un poeta y sacerdote inglés del siglo XV, supo cuáles eran la cualidades de una buena oración. Donne le pide a Dios que lo trate de manera diferente que a la mayoría de los cristianos. El poeta no quiere que Dios meramente "golpee, aliente, brille y repare", sino que también "rompa, sople, queme y me haga nuevo" (Holy Sonnets, XIV).

Se requiere una fe dinámica de nuestra parte para venir a Dios en oración. Como dijo Jesús una vez: "Toca a la puerta y se te abrirá" (Mateo 7:7). Tal vez requiera golpear la puerta hasta tumbarla, pero si perseveramos al igual que la mujer del Evangelio de hoy, veremos los resultados.

Copyright © J. S. Paluch Co.

BUEN EJEMPLO

Un cristiano fiel, iluminado como un cristal por los rayos de la gracia, debe iluminar a su prójimo con la luz del buen ejemplo, con palabras y hechos. *—San Antonio*

ACTIVIDADES DE ESTA SEMANA

Todas las actividades están canceladas hasta nuevo aviso.

LUN	Cuidense y tengan un día bendecido.	
MAR	Legio[illegible]	pm Rm 203
MIER	Cuidense y tengan un día bendecido.	
JUE	Cuidense y tengan un día bendecido.	
VIER	Grupo C[illegible]	7:00 PM Capilla
SAB	Ensayo del Coro - Misa de 5 PM	4:00 PM MR
	Ensayo del Coro - Misa de 1 PM	7:00 PM salón MC
DOM	Ensayo del Coro - Misa de 9 AM	8:00 AM MR
	Ensayo del Coro - Misa de 11 AM	10:00 AM MR

CONTRIBUCIÓNES

Misa de las 5:00 PM	$1,517
Misa de las 9:00 AM	$5,143
Misa de las 11:00 AM	$1,625
Misa de la 1:00 PM	$664
Recibido por correo	$9,530
En línea	$351
Subtotal	$18,830
Reducción de nuestra deuda	$5,165
Total	$23,995
Presupuesto Necesario Semanal	$15,627
Sobre o (Bajo) el Presupuesto Semanal	$8,368
Colecta para los Sacerdotes Enfermos	$893
Préstamo Original	$2,100,000
Balance del Principal de 6/2020	$1,128,750

Gracias por su contribución.
¡Nuestra iglesia no puede funcionar sin su apoyo!
Para donar en línea, vaya a:
www.stalbertoftrapani.org/donate

La Segunda Colecta
de la próxima semana es para:

la reducción de nuestra deuda
(por favor sea generoso)

Dios bendiga a cada uno de ustedes que ha respondido tan generosamente con su apoyo al Fondo de Servicios Diocesanos del año 2020. Si usted ha escuchado el llamado de Cristo y aun no ha respondido, por favor hágalo hoy mismo.
Para donar por internet, por favor visite la página **www.archgh.org/dsf**. Ayúdenos a alcanzar la meta de nuestra parroquia de $78,000.00.

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario 16 de agosto de 2020

"Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas". — *Mateo 15:28*

Lecturas de Hoy

Primera lectura — Mi salvación se viene acercando; mi justicia está a punto de aparecer (Isaías 56:1, 6-7).
Salmo — Que te alaben, Señor, todos los pueblos de la tierra (Salmo 67 [66]).
Segunda lectura — Los dones y la llamada de Dios son irrevocables (Romanos 11:13-15, 29-32).
Evangelio — Mujer, ¡qué grande es tu fe! (Mateo 15: 21-28).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

© J. S. Paluch Co., Inc.

Lecturas de la Semana

Lunes:	Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22
Martes:	Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Miércoles:	Ez 34:1-11; Sal 23 (22):1-6; Mt 20:1-16
Jueves:	Ez 36:23-28; Sal 51 (50):12-15, 18-19; Mt 22:1-14
Viernes:	Ez 37:1-14; Sal 107 (106):2-9; Mt 22:34-40
Sábado:	Ez 43:1-7ab; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 23:1-12
Domingo:	Is 22:19-23; Sal 138 (137):1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

Oremos por los Enfermos: Calvin Toval, Jean Gilbruth, Susan Bell, Tina Rivera, Gladys Lopez, Marisela Hernandez, Camilo Roque, Steve Muñoz, Susan Stewart, Julmi Salgado, Jeffrey Smith, Oralia Ramirez, Julia Martin, Cathey Stoessel, y Jose Carballo...*Señor, ponemos a nuestros enfermos bajo su cuidado.*

Oremos por los Difuntos: Dolores Alvarez, Yolanda Monroy, Joel Romero, Jim Rountree, Jose Guadalupe & Refugio Grimaldo, Mauricio Valencia, Israel Garcia, Monica Ejidoh, Agripina Bocanegra, y Cesar Nacario…*O Dios, concédeles que tu eterna luz los ilumine.*

Oremos por los Militares: Jessica Valera, Leonardo Gutiérrez, Noel Martínez, Gary Montoya, Iván Morin, Miguel Rosas, y Tanner Robinson…*Que el Señor preserve a los miembros de nuestras fuerzas militares contra todo daño.*

Noticias de la Parroquia

¡Trabajo bien hecho!

Gracias a nuestra admirable Sociedad de San Vicente de Paúl y a todos los voluntarios. Organizaron una Feria de Alimentos en San Alberto para nuestra comunidad. Esos samaritanos de gran corazón estaban desafiando el calor y las multitudes la mañana del viernes 7 de agosto. Son un ejemplo de la mayordomía cristiana en acción. ¡Bravo!

Nuestro Camino Hacia Dios

Formación de Fe para Toda la Vida

Inscripciones para clases de Primera Comunión, Confirmación y Formación de la Fe

Inscriba a su niño en persona en el Centro Parroquial 23 de agosto después de las Misas
O
Inscríbase en línea hasta el 4 de septiembre a:
www.stalbertoftrapani.org/faith-formation

Se requiere una copia del certificado de Bautizo para inscribir. La cuota de inscripción es $40.

- **Primera Comunión:** Los niños deben estar bautizados, tener al menos 7 años y estar en el 2° grado. Es necesario presentar una copia del certificado de bautismo. Los padres también tendrán que asistir a clase.
- **Confirmación:** Los estudiantes deben estar en la escuela secundaria (high school). Es necesario presentar una copia del certificado de bautismo. Los padres deben estar presentes con su hijo/a para inscribirlos. Los estudiantes de segundo año de confirmación tienen que registrarse cada año con sus padres presentes.

Clases de Formación de la Fe:

Horario:	9:00 AM a 10:30 AM (inglés) 11:00 AM a 12:30 PM (bilingüe)
Grados 1-2:	Preparación para Primera Comunión
Grados 3-8:	Clases de Formación
Grados 9-10:	Confirmación, 2 años

Las clases empiezan el 13 de septiembre

Su Membresía en San Alberto

Los miembros nuevos pueden registrarse en línea en:
www.stalbertoftrapani.org/new-parishioner-registration

Los miembros existentes pueden actualizar su perfil en:
www.stalbertoftrapani.org/parishioner-update-form

¡Por favor, ten cuidado! No olvide usar una mascarilla siempre cuando venga a la iglesia de San Alberto, ya sea que venga a adorar o simplemente a visitar la oficina.

Baijes Bissonnet Pharmacy
Your Good Health is Always Our #1 Priority
9801 Bissonnet, Ste. F
www.BaijesBissonnetPharmacy.com

Dr. Barth & Dr. Ijeoma Cynthia Uche
Mon.–Fri. 9am–6pm • Sat. 10am–2pm
- We match or beat all competitors coupons/prices
- Wide array of prescriptions for $4.00 or less
- TRANSFER MONEY VERY FAST to Nigeria, Ghana, other countries worldwide at a very fair price
- Delivery to Anyone
- Most Insurance Accepted

281-974-3573

The Law Office Of Patrick Chukelu

713-270-5533
9301 SW Freeway, Ste. 250
Houston, Texas 77074

Eisneros Garage Doors
Residential ★ Commercial

★ Quality Service & Installation
★ 25 Yrs Exp.
★ Free Estimates

281-536-7423

Your Church is closer than you think...

Bulletins
Directions
Mass Times
Local Businesses

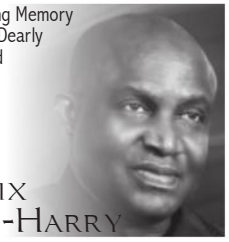
Visit DISCOVERMASS.com

Johnny's Custom Cabinets, Inc.
Total Architectural Woodwork
Johnny Guerrero
C: 281-831-5792 • 281-498-8950
9947 Mula Rd., #101 • Stafford
jguerrero@jccmillwork.com

GOD IS LOVE
CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL
Invites you to her weekly fellowship every Saturday at 6:30PM
Venue: St. Albert Catholic Church
11027 S. Gessner Rd.
Houston, TX 77071

For more information contact:
832-283-4363 or 832-450-5681

In Loving Memory of Our Dearly Beloved



Felix Obi-Harry Umeorah
Love Never Fades, We Miss You Always, Rest In Peace Till We Meet Again.

Faith Medical Services
Home Health Agency
FMS
Hiring RN, LVN, & Bilingual Nurses
713-774-9003
12315 W. Bellfort
Stafford, TX 77477

Pray for Us
St. Padre Pio of Pietrelcina

In Loving Memory of
Petronilla Okeke
Our Beloved Mom/Friend Always on Our Mind, Always in Our Heart From Family & Friends

MAKOLA® Marketplace
TEL: 713-995-4343
QUALITY AFRICAN FOODS
AT EVERY DAY LOW PRICES
9051 WEST BELLFORT, HOUSTON, TEXAS 77031
OPEN. MON-SAT : 9:00AM-9:00PM. SUN. 12:00PM-9:00PM

Kids Haven Pediatrics, PA
Joyce E. Egbe, MD, FAAP
admin@kidshaven.com
www.kidshavenpeds.com
P: 713-773-2700
713-773-2701
F: 713-773-2707
"We are dedicated to caring for your kids!"

Knights of Columbus
Council #5678
832-643-6364
St. Albert of Trapani Catholic Church
Meeting every 3rd Wednesday of the month at 8PM.

"Whatsoever you do for the least of My people, that you do unto Me"

You're Invited to Attend!

St Vincent de Paul Society Good Works

Please consider joining us in doing what Christ asks of us for our neighbors!

Meeting every 3rd Monday of the month, 7pm at Mount Carmel Hall

For more information, contact Frank Enih
713-569-8610

$9 T-SHIRT SALE
EVERY SHIRT! LIMITED TIME ONLY
diocesan.com/shop

"The man who stopped advertising to save money is like the man who stopped his clock to save time."
Thomas Jefferson

catholicmatch® Texas

CatholicMatch.com/goTX

myParish
The App for Catholic Life Every Day
www.myParishApp.com
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

© 2020 DIOCESAN